



stalgast

ekspert gastronomiczny

INSTRUKCJA OBSŁUGI

v5.0 - 12.2013

Szafa chłodnicza/ mroźnicza

**MODEL: 880173, 880174, 880175, 880176, 880400,
880401, 880402, 880405, 880406, 880600, 880601, 880602,
880603**



SPIS TREŚCI

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	3
2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA	3
3. DANE TECHNICZNE	3
4. MONTAŻ.....	4
4.1. Ustawienie urządzenia.....	4
4.2. Instalacja do źródeł zasilania	4
5. OBSŁUGA.....	4
5.1. Panel sterowania	4
5.2. Uruchomienie urządzenia	4
5.3. Obsługa urządzenia	4
5.4. Rozmrażanie	5
5.5. Alarmy	5
5.6. Panel sterowania.....	5
5.7. Główne funkcje:.....	6
5.8. Parametry techniczne:	6
5.9. Opis parametrów	6
5.10. Funkcje przycisków	6
5.11. Kontrola pracy sprężarki oraz funkcji rozmrażania	7
5.12. Komunikaty błędów	7
5.13. Schemat podłączeń.....	8
6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	8
7. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII ZASILANIA.....	8
7.1. Uruchomienie urządzenia w przypadku przekroczenia alarmowej wartości temperatury	8
7.2. Uruchomienie urządzenia w przypadku zejścia poniżej alarmowej wartości temperatury.....	9
8. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	9
9. GWARANCJA.....	9

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Kopiowanie niniejszej instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

Zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego urządzenia.

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń bez zapowiedzi.

I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalistom.

Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, osoby upośledzone fizycznie lub umysłowo oraz upośledzone pod względem zdolności ruchowej, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.
- Uwaga :** Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilający.

2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

- Stoły chłodnicze przeznaczone są do krótkotrwałego przechowywania produktów spożywczych wstępnie schłodzonych.
- Stoły mroźnicze przeznaczone są do przechowywania produktów spożywczych wstępnie zamrożonych.

3. DANE TECHNICZNE

Model	880173, 880175	880174, 880176	880400, 880402, 880405	880401, 880406	880600, 880602	880601, 880603
Napięcie zasilające	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Moc	0,09 kW	0,11 kW	0,11 kW	0,11 kW	0,19 kW	0,35 kW
Zakres temperatur	0 ~ +10	-10 ~ -25	0 ~ +10	-10 ~ -25	0 ~ +10	-10 ~ -25
Wymiary (WxDxH)	600x600x850 mm	600x600x850 mm	600x600x1850 mm	600x600x1850 mm	775x695x1900 mm	775x695x1890 mm
Pojemność	130 l	120 l	350 l	350 l	600 L	600 L

4. MONTAŻ

4.1. Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w suchym odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu. W celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia nie należy go ustawiać w pobliżu źródła ciepła oraz nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Optymalny zakres wartości temperatury w pomieszczeniu, w którym pracuje urządzenie mieści się w granicach: +16°C do +35°C.

W przypadku instalowania urządzenia w pomieszczeniu o dużej wilgotności powietrza może zająć potrzeba kupna dodatkowej wianienki na skroploną wodę.

Należy unikać ustawiania urządzenia w pomieszczeniach o dużej zawartości chloru oraz kwasów w powietrzu (np. na basenie), ponieważ może to spowodować korozję powierzchni wykonanej ze stali nierdzewnej.

Urządzenie jest przeznaczone do montażu przy ścianie jako urządzenie wolnostojące.

Ważne: Urządzenie należy ustawić w miejscu zapewniającym prawidłową wentylację oraz swobodny przepływ powietrza naokoło urządzenia. Prawidłową odległość od tylnego panelu urządzenia zapewniają specjalne elementy umieszczone z tyłu urządzenia.

4.2. Instalacja do źródeł zasilania

Urządzenie jest przeznaczone do podłączenia do źródła zasilania prądem elektrycznym zmiennym.

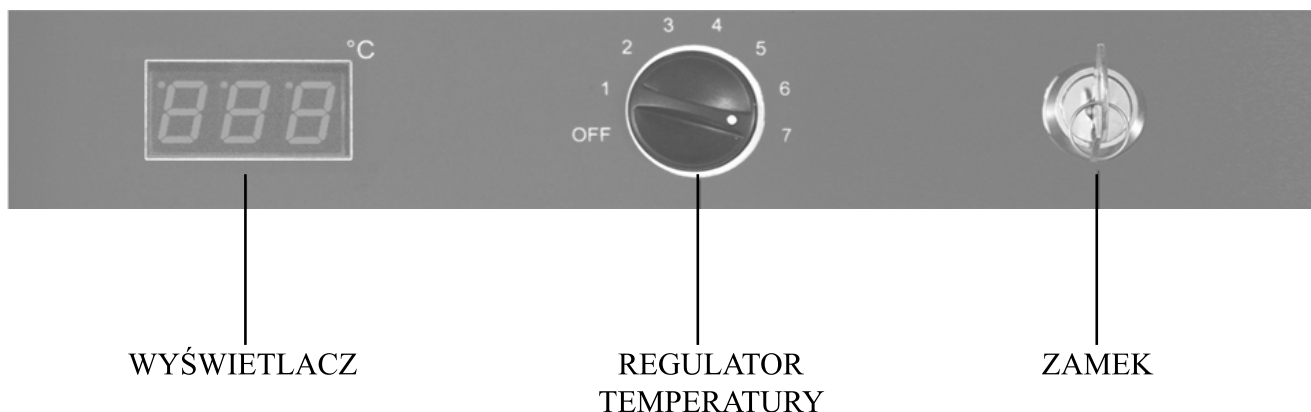
Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, czy wartości napięcia oraz częstotliwości podane na tabliczce znamionowej zgadzają się z wartościami napięcia i częstotliwości w miejscu instalacji.

Źródło prądu musi być wyposażone w bezpiecznik różnicowo-prądowy i prawidłowe uziemienie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

5. OBSŁUGA

a. Wersja z manualnym sterowaniem

5.1. Panel sterowania



5.2. Uruchomienie urządzenia

Wyświetlacz wskaże aktualną temperaturę wewnątrz urządzenia oraz wykaże, że urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania prądem elektrycznym.

Uwaga: Przed rozpoczęciem naprawy urządzenia należy je odłączyć od źródła zasilania prądem elektrycznym poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka elektrycznego.

5.3. Obsługa urządzenia

Temperaturę wewnątrz urządzenia należy nastawić obracając pokrętkę regulacji temperatury do odpowiedniej pozycji. Kropka na pokrętkę wskazuje wybraną wartość.

W przypadku ustawienia pokrętki w pozycji „wyłączony” (OFF), element kontrolujący pracę kompresora staje się nieaktywny i kompresor się wyłącza.

5.4. Rozmrażanie

Szafa chłodnicza:

Rozmrażanie odbywa się automatycznie podczas przestoju w pracy kompresora.

Szafa mroźnicza:

Urządzenie należy rozmrozić, gdy grubość warstwy lodu przekracza 0,5 cm. W tym celu należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania prądem elektrycznym a następnie umieścić miskę z gorącą wodą do wnętrza urządzenia. Należy zamknąć drzwi urządzenia i odczekać 30 minut. Pozostałości lodu należy usunąć za pomocą ciepłej szmatki. Następnie należy wytrzeć wnętrze komory do sucha.

Uwaga: Niedozwolone jest używanie ostrych lub kanciastych narzędzi w celu usunięcia warstwy lodu z wnętrza urządzenia, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

5.5. Alarmy

W przypadku awarii czujnika wyświetlacz pokazuje informację „EE”.

W przypadku awarii pokrętki regulacji temperatury wyświetlacz pokazuje informację „-”.

W przypadku przekroczenia alarmowej wartości temperatury wyświetlacz pokazuje informację „HH”.

W przypadku zejścia poniżej alarmowej wartości temperatury wyświetlacz pokazuje informację „LL”.

b. Wersja z elektronicznym sterownikiem

5.6. Panel sterowania



Opis:

Lampka kontrolna	Symbol	Status	Znaczenie
Lampka kontrolna ustawień	SET	Lampka włączona	Ustawianie parametrów
		Lampka wyłączona	Pomiar i sterowanie
		Lampka migająca	Sprawdzanie parametrów, wprowadzanie hasła
Lampka kontrolna chłodzenia	❄️	Lampka włączona	Chłodzenie
		Lampka wyłączona	Zatrzymanie chłodzenia
		Lampka migająca	Opóźnienie chłodzenia
Lampka kontrolna rozmrażania	❄️💧	Lampka włączona	Rozmrażanie
		Lampka wyłączona	Zatrzymanie rozmrażania

5.7. Główne funkcje:

- Kontrola temperatury wnętrza: Sterowanie rozmrażaniem zgodnie z wartością ustawioną + wartość różnicy temperatury.
- Kontrola rozmrażania: rozmrażanie, kiedy sprężarka przestaje pracować, kontrola temperatury rozmrażania poprzez ustawienie czasu rozmrażania + temperatura zakończenia rozmrażania.
- Dwukanałowy system czujników temperatury: Czujnik temperatury wnętrza, czujnik parownika (użytkownik decyduje czy chce aktywować ten czujnik czy nie).
- Menu blokowane za pomocą hasła.




5.8. Parametry techniczne:

- Pomiar temperatury w zakresie: $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$
- Wskazanie wyświetlacza z dokładnością do pełnego 1°C
- Dokładność: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ (przy temperaturze pomiędzy $-40^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$); $\pm 2^{\circ}\text{C}$ (przy temperaturze pomiędzy $-50^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$)
- Zakres sterowania temperaturą wnętrza: $-40^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$
- Zasilanie: $220\text{VAC} \pm 10\%$, 50/60Hz
- Zużycie mocy: $< 3\text{W}$
- Warunki pracy: chłodzenie: 30A/240VAC, zawsze aktywne, (wystarczy zasilanie jednofazowe maksymalne obciążenie 1.5HP(240VAC))
rozmrężanie: rozmrażanie w sposób naturalny (bez angażowania mocy)
- Wymiary otworu do instalacji: 71 x 29 (mm)
- Wymiary urządzenia: 75 x 34.5 x 58 (mm)
- Temperatura otoczenia w czasie pracy urządzenia: $0^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Temperatura przechowywania: $-30^{\circ}\text{C} \sim +75^{\circ}\text{C}$
- Wilgotność względna: 20%~85% (brak skroplin)

5.9. Opis parametrów

Kod	Funkcja	Zakres ustawień	Wartość domyślna	Jednostka
F01	Hasło do Menu	00-99 00: anulowanie funkcji blokady przycisków	55	BRAK
F02	Ustawienie wartości temperatury	-40 ~ +50	2	$^{\circ}\text{C}$
F03	Ustawienie różnicy temperatury	1 – 15	4	$^{\circ}\text{C}$
F04	Opóźnienie czasu aktywacji sprężarki	1 – 15	3	min.
F05	Kalibracja temperatury wnętrza	-5 ~ +5	0	$^{\circ}\text{C}$
F06	Maksymalny czas rozmrażania	1 – 60	20	min.
F07	Cykl rozmrażania	1 – 30 jednostek	12	1 jednostka = 30 min.
F08	Temperatura zakończenia rozmrażania	-20 ~ +30	7	$^{\circ}\text{C}$
F09	Aktywacja lub brak aktywacji czujnika parownika	00: nieaktywny 01: aktywny	1	BRAK



5.10. Funkcje przycisków

Przycisk	Funkcja
SET	Wcisnąć w celu wprowadzenia hasła; Tryb ustawiania parametrów; Zmiana pomiędzy trybami menu i parametrów
	Wcisnąć w celu sprawdzenia wartości ustawionej temperatury; Wybór funkcji menu; Zmiana ustawień parametrów i hasła
	Wcisnąć w celu sprawdzenia wartości czujnika parownika; Wybór funkcji menu; Zmiana ustawień parametrów i hasła
	Wyjście z trybu ustawiania parametrów; Ręczna aktywacja lub zatrzymanie rozmrażania


Tryb pomiaru i kontroli temperatury


- Wcisnąć przycisk „SET” i przytrzymać przez 3 sekundy.



W przypadku, gdy hasło klawiatury zostało ustawione jako „0”, lampka kontrolna ustawień się świeci, wyświetlacz pokazuje kod „F1” z menu, nie ma potwierdzenia hasła i należy bezpośrednio wejść w tryb menu, aby ustawić parametr.



W przypadku, gdy hasło klawiatury nie zostało ustawione jako „0”, lampka kontrolna ustawień miga, a wyświetlacz pokazuje „00”, należy wcisnąć przycisk „” oraz „”, aby wprowadzić hasło, następnie wcisnąć przycisk „SET”, aby potwierdzić hasło. Jeżeli hasło jest zgodne system przejdzie do menu ustawień. Jeżeli hasło nie jest zgodne lampka kontrolna ustawień zgaśnie, a system powróci do normalnego trybu pomiaru i kontroli temperatury.


Sprawdzanie ustawień parametrów:

Wcisnąć przycisk „”. Lampka kontrolna ustawień „SET” zacznie migać, a wyświetlacz pokaże ustawioną wartość temperatury.

Wcisnąć przycisk „”. Lampka kontrolna ustawień „SET” zacznie migać, a wyświetlacz pokaże wartość temperatury czujnika parownika.

Po wejściu do menu ustawień, wcisnąć przycisk „” i przycisk „”, aby wybrać żądaną funkcję menu (od F01 do F09)

Po wybraniu żądanej funkcji menu wcisnąć przycisk „SET”, aby ustawić wartość parametru, wcisnąć przyciski „” oraz „” i wybrać żądaną wartość parametru, a następnie ponownie wcisnąć przycisk „SET”, aby powrócić do wyboru funkcji z menu.

W trybie wyboru ustawień wcisnąć przycisk „/RST” lub nie wciskać żadnych przycisków przez 30 sekund, system zapisze ustawione wartości parametrów i opuści tryb ustawiania parametrów.

Wcisnąć przycisk „/RST” i przytrzymać przez 3 sekundy, aby ręcznie aktywować lub zakończyć rozmrażanie.

5.11. Kontrola pracy sprężarki oraz funkcji rozmrażania

- Sprężarka:

Sprężarka zostanie aktywowana, kiedy minie czas opóźnienia jej aktywacji, jeśli czujnik temperatury wykaze, że jest ona wyższa niż „ustawiona wartość temperatury + wartość różnicy temperatury”.

Sprężarka przestanie działać, kiedy czujnik temperatury wykaze, że jest ona niższa niż ustawiona wartość temperatury.

- Rozmrażanie:

System rozpocznie rozmrażanie zgodnie z ustawionym cyklem rozmrażania lub, gdy nastąpi ręczna aktywacja rozmrażania. Jeżeli czujnik parownika został aktywowany, a temperatura wykryta przez czujnik parownika jest wyższa niż temperatura zakończenia rozmrażania, nie jest możliwe ręczne aktywowanie funkcji rozmrażania.

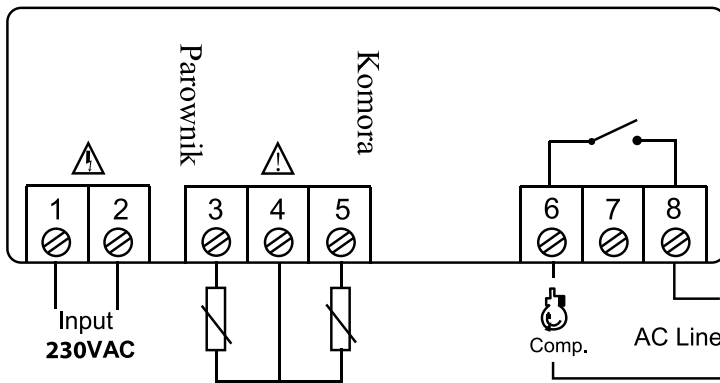
Rozmrażanie zostanie zakończone, kiedy temperatura wykryta przez czujnik parownika osiągnie wartość równą ustawionej wartości temperatury zakończenia rozmrażania lub, kiedy minie ustawiony czas rozmrażania albo, kiedy rozmrażanie zostanie wyłączone ręcznie.

Jeśli czujnik parownika nie został aktywowany lub w przypadku wystąpienia błędu, rozmrażanie zostanie przerwane, kiedy zakończy się ustawiony czas rozmrażania lub kiedy nastąpi ręczne wyłączenie rozmrażania.

5.12. Komunikaty błędów

Komunikat	Przyczyna	Następstwo
E1	Błąd czujnika komory	Zlecić serwisowi wymianę czujnika komory. Po zakończeniu usuwania usterki, system ponownie przeliczy czas opóźnienia aktywacji sprężarki.
E2	Błąd czujnika parownika Temperatura zakończenia rozmrażania jest nieprawidłowa	Zlecić serwisowi wymianę czujnika parownika.

5.13. Schemat podłączeń



Zasady bezpieczeństwa:

Ogólne zasady bezpieczeństwa:

- Oddzielić połączenie czujnika, przewód prądowy oraz wyjściowy punkt styku przekaźnika, aby uniknąć nieprawidłowego podłączenia oraz przeciążenia przekaźnika.
- Przed rozpoczęciem przeprowadzenia podłączeń do terminalu przyłączeniowego odłączyć zasilanie prądem.

Ostrzeżenie:

Zabrania się użytkowania urządzenia w miejscach o dużej wilgotności, silnym działaniu pola magnetycznego oraz w wysokiej temperaturze otoczenia lub w środowisku korozyjnym.

Uwagi:

- Przed podłączeniem należy upewnić się, że parametry prądu w sieci zasilającej odpowiadają wymaganiom sterownika zamieszczonym w instrukcji oraz sprawdzić czy źródło zasilania zapewnia stały dopływ prądu.
- Aby uniknąć zakłóceń, należy oddzielić przewód prądowy od przewodu połączenia czujnika.
- Podczas instalacji czujnika parownika należy zwrócić uwagę, aby czujnik znalazł się w pobliżu miedzianej rurki w odległości 5 mm od wejścia do parownika. Upewnić się, że czujnik dobrze przylega do rurki

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga: Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania prądem elektrycznym.

Urządzenie należy myć za pomocą wody z płynem do mycia naczyń. Niewskazane jest czyszczenie urządzenia za pomocą detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić ściany urządzenia. Plastikowe części urządzenia można myć wodą o maksymalnej wartości temperatury 85°C.

Podczas codziennego czyszczenia urządzenia należy pamiętać, aby dokładnie wyczyścić uszczelkę z okruchów oraz lepkich substancji, ponieważ mogą one ostatecznie uszkodzić uszczelkę.

Otwór wylotowy wentylacji kompresora należy czyścić regularnie gdyż zabrudzenie może blokować swobodny wypływ powietrza.

Należy również regularnie czyścić kompresor. Do tego celu zaleca się użycie odkurzacza oraz miękkiej szczotki.

7. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII ZASILANIA

W przypadku odłączenia urządzenia od źródła zasilania prądem elektrycznym (zarówno z powodu awarii jak również z powodu przypadkowego wyciągnięcia wtyczki z gniazdka elektrycznego), element kontrolujący pracę kompresora spowoduje, iż urządzenie uruchomione ponownie zacznie działać według aktualnego ustawienia pokrętki regulacji temperatury.

7.1. Uruchomienie urządzenia w przypadku przekroczenia alarmowej wartości temperatury

Kompresor rozpoczyna pracę niezwłocznie po ponownym podłączeniu urządzenia do źródła zasilania prądem elektrycznym. Wyświetlacz będzie pokazywał informację alarmową „HH” dopóki nie zostanie osiągnięta ustawiona temperatura. Wówczas wyświetlona zostanie aktualna wartość temperatury wewnątrz urządzenia.

7.2. Uruchomienie urządzenia w przypadku zejścia poniżej alarmowej wartości temperatury

Kompresor rozpoczyna pracę po 10 minutach od podłączenia urządzenia do źródła zasilania prądem elektrycznym. Wyświetlacz wskazuje aktualną wartość temperatury wewnątrz urządzenia dopóki wartość ustawiona pokrętkiem regulacji temperatury nie zostanie osiągnięta.

8. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania sprzętu lub kupując nowy w firmie Stalgast możecie Państwo oddać stare urządzenie. Przyślijcie ją do nas a wyspecjalizowana firma zutylizuje ją zgodnie z Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2005 Nr 180 poz. 1495)

9. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wynikających z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają one naprawie gwarancyjnej. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.